WASHINGTON D. C., ESTADOS UNIDOS

Museo Nacional de Arte Asiático: obras maestras

Veinte pinturas del Museo Nacional de Arte Asiático del Smithsonian: rollos, biombos y abanicos, y unos pocos óleos

Traducción asistida por IA



El Museo Nacional de Arte Asiático del Smithsonian, en Washington, reúne la Freer Gallery of Art y la Arthur M. Sackler Gallery. Allí, una pintura puede adoptar la forma de un rollo colgante, un rollo horizontal, una hoja de álbum, un abanico o un biombo. El formato determina muchas cosas antes incluso de que intervenga la pincelada: si la imagen se dispone en paneles en ángulo, conserva un borde curvo o llena solo parte de un montaje mayor.

La mayoría de las veinte obras elegidas aquí son japonesas. Abarcan desde los biombos de fondo dorado de Kanō Eitoku y las sobrias pinceladas de Kanō Tan'yū hasta la ola rompiente de Hokusai y la cortesana de Kunisada bajo su mosquitero. Entre los demás artistas figuran Ogata Kōrin, Ogata Kenzan, Hiroshige, Hanabusa Itchō y Mori Sosen. El oro, la plata y la imitación de oro aparecen entre sus materiales. El resto de la selección forma un grupo diverso: un pequeño paisaje chino en un abanico cuya atribución sigue sin resolverse, las vistas de río y costa de Whistler, de serenos matices tonales, y el retrato que Fantin-Latour hizo de él.

Artline eligió estas obras entre los fondos documentados del museo, de forma independiente de este. Que una obra pertenezca a la colección no significa que esté expuesta. Las fechas y atribuciones conservan las salvedades indicadas en las fichas enlazadas.

Explora esta selección en Artline.

Consulte las obras seleccionadas junto a libros y acontecimientos de su época, o compare las fechas en que vivieron los artistas. Los libros y acontecimientos aportan contexto, no pruebas de una influencia directa. Las obras sin fechas confirmadas también se incluyen en esta guía.

Obras de arte en contexto ¿Quién vivió y cuándo?

artlines.org/guides/national-museum-asian-art

Las obras seleccionadas · 20

1. Breaking Waves
   Katsushika Hokusai · 1847
2. Mount Fuji and Enoshima
   Katsushika Hokusai · c. 1825-1831
3. Rats and Rice Bales
   Katsushika Hokusai · 1843
4. Branch of Medlars
   Kano Tan'yū · Siglo 17
5. Peddler and Child Looking at the Moon
   Hanabusa Itchō · 1615-1868
6. Arashiyama in Snow
   Andō Hiroshige · Siglo 19
7. Bird and Bamboo
   Kano Tan'yū · Siglo 17
8. Bodhidharma
   Kano Tan'yū · Siglo 17
9. Courtesan beneath a Mosquito Net
   Kunisada · 1855
10. Grape Vines
    Kanō Eitoku · 1568-1615
11. Hollyhocks
    Ogata Kōrin · 1615-1868
12. Landscape with Pavilions
    Attributed to Ma Yuan (date conflict) · Siglo 16
13. Peacock
    Mori Sosen · 1786
14. Running Water and Autumn Plants
    Ogata Kōrin · 1658-1868
15. Snow-Covered Grasses and Pine
    Ogata Kenzan · 1690-1868
16. Low Tide
    James Abbott McNeill Whistler · 1883-1884
17. Battersea
    James Abbott McNeill Whistler · 1870-1875
18. Bognor
    James Abbott McNeill Whistler · 1871-1876
19. Portrait of Whistler
    Henri Fantin-Latour · 1865
20. Emperor Minghuang and Yang Guifei
    Kanō Eitoku · Siglo 16

01 / 20

Breaking Waves

Katsushika Hokusai

1847 · Tinta y color sobre seda · National Museum of Asian Art



Katsushika Hokusai. Breaking Waves. Katsushika Hokusai; Freer Gallery of Art Collection, Smithsonian Institution, Washington, DC; Gift of Charles Lang Freer; F1905.276. CC0 1.0 (https://creativecommons.org/publicdomain/zero/1.0/). Full-frame proportional resize and JPEG compression. · CC0 1.0

La espuma se riza sobre el agua oscura junto a las rocas, con sus finos bordes recortados contra la masa más pesada que queda debajo. El rollo es estrecho y mide más de un metro de alto. Hokusai hace que la ola se eleve y rompa dentro de esa franja vertical, de modo que su movimiento asciende por la imagen en lugar de recorrerla de lado a lado. Es una pintura única realizada con tinta y color sobre seda, no una estampa.

Ficha de la obra · Abrir obra de arte · Inventario: F1905.276

02 / 20

Mount Fuji and Enoshima

Katsushika Hokusai

c. 1825-1831 · Tinta y color sobre papel · National Museum of Asian Art



Katsushika Hokusai. Mount Fuji and Enoshima. Katsushika Hokusai; Freer Gallery of Art Collection, Smithsonian Institution, Washington, DC; Gift of Charles Lang Freer; F1904.175-176. CC0 1.0 (https://creativecommons.org/publicdomain/zero/1.0/). Full-frame proportional resize and JPEG compression. · CC0 1.0

Aquí Hokusai trabaja sobre un biombo. El agua, situada en la parte baja, y las tierras lejanas se extienden por sus paneles hacia el Fuji. Cuando el biombo está en pie, los paneles forman ángulos entre sí, de modo que la larga vista hacia la montaña gira en cada pliegue. Una fotografía que muestra el biombo completamente desplegado aplana todos esos ángulos.

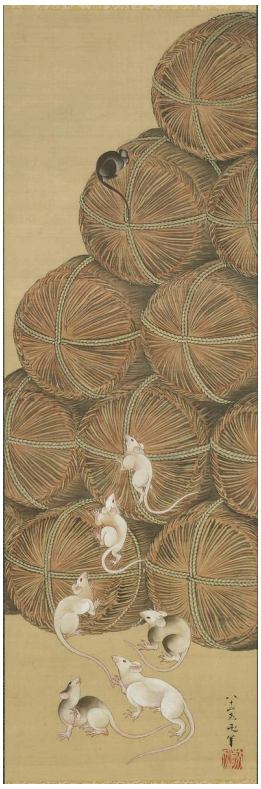
Ficha de la obra · Abrir obra de arte · Inventario: F1904.175-176

03 / 20

Rats and Rice Bales

Katsushika Hokusai

1843 · Tinta y color sobre seda · National Museum of Asian Art



Katsushika Hokusai. Rats and rice bales. Katsushika Hokusai; Freer Gallery of Art Collection, Smithsonian Institution, Washington, DC; Gift of Charles Lang Freer; F1904.132. CC0 1.0 (https://creativecommons.org/publicdomain/zero/1.0/). Full-frame proportional resize and JPEG compression. · CC0 1.0

Pequeñas ratas se dispersan alrededor de pesados fardos de arroz apilados. Interrumpen la masa de paja, pero nunca se alejan mucho de ella. Hokusai utiliza un tipo de trazo para la paja y otro para el pelaje, y la pintura depende de esa diferencia: cuerpos pequeños y suaves que corretean frente a un peso que no se mueve.

Ficha de la obra · Abrir obra de arte · Inventario: F1904.132

04 / 20

Branch of Medlars

Kano Tan'yū

Siglo 17 · Tinta y color sobre papel · National Museum of Asian Art



Kano Tan'yū. A branch of medlars. Kano Tan'yū; Freer Gallery of Art Collection, Smithsonian Institution, Washington, DC; Gift of Charles Lang Freer; F1904.122. CC0 1.0 (https://creativecommons.org/publicdomain/zero/1.0/). Full-frame proportional resize and JPEG compression. · CC0 1.0

De las pinturas de Tan'yū reunidas aquí, esta es la única con color. Tallos, hojas y frutos nacen de una única curva continua de la rama, y el artista distingue unas partes de otras variando la anchura y la intensidad de sus trazos. Cada tipo de trazo cumple una sola función, por lo que necesita muy pocos. El papel sin pintar deja a la vista cada diferencia. Un trazo mal calculado no tendría dónde esconderse.

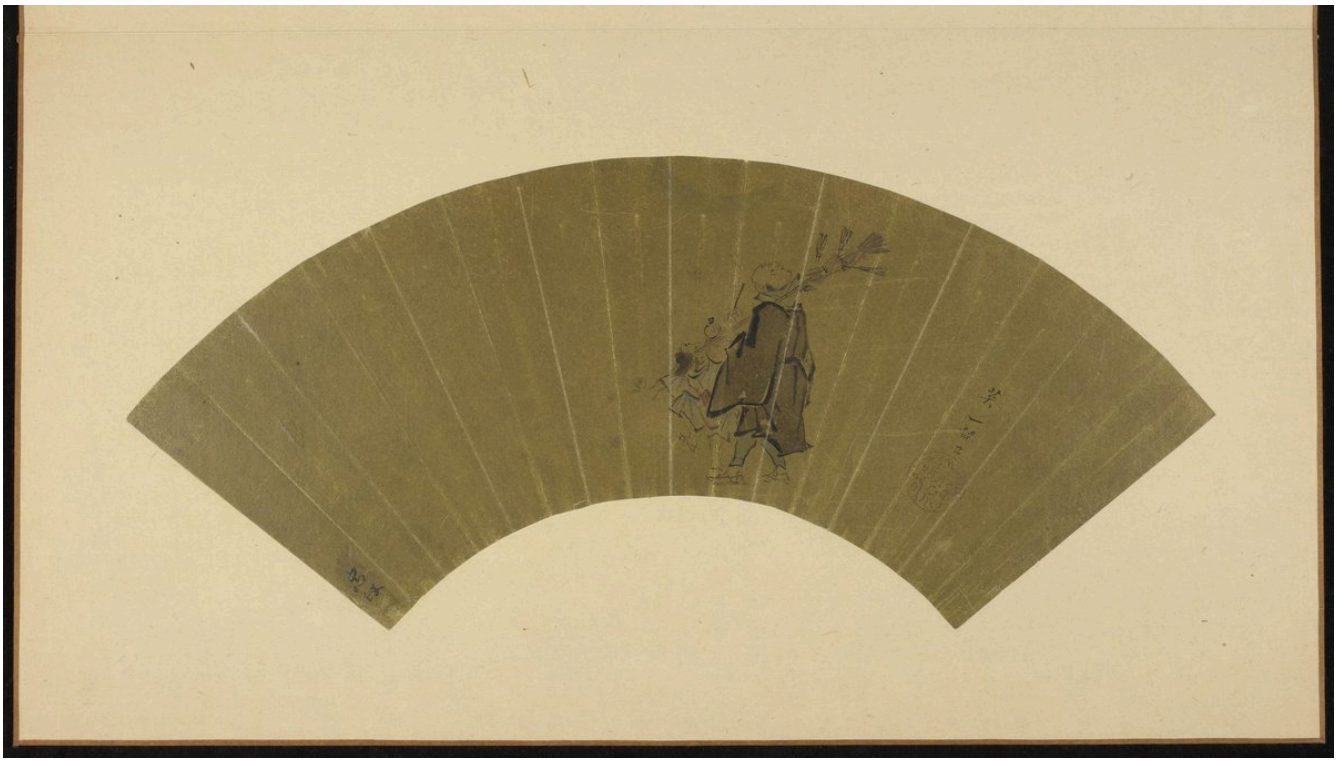
Ficha de la obra · Abrir obra de arte · Inventario: F1904.122

05 / 20

Peddler and Child Looking at the Moon

Hanabusa Itchō

1615-1868 · Tinta y color sobre imitación de oro · National Museum of Asian Art



Hanabusa Itchō. A peddler and a child looking at the moon. Hanabusa Itchō; Freer Gallery of Art Collection, Smithsonian Institution, Washington, DC; Gift of Charles Lang Freer; F1907.657. CC0 1.0 (https://creativecommons.org/publicdomain/zero/1.0/). Full-frame proportional resize and JPEG compression. · CC0 1.0

Un vendedor ambulante y un niño alzan juntos la vista hacia la luna del título. Hanabusa Itchō reúne las dos pequeñas figuras dentro de la curva de un abanico y deja sobre ellas un amplio espacio vacío, hacia el que se dirige su mirada. No intercambian expresiones detalladas. Lo que los une es mirar juntos hacia arriba. La ficha especifica que el fondo es de imitación de oro, no del oro de los biombos de Eitoku.

Ficha de la obra · Abrir obra de arte · Inventario: F1907.657

06 / 20

Arashiyama in Snow

Andō Hiroshige

Siglo 19 · Tinta y color sobre seda · National Museum of Asian Art



Andō Hiroshige. Arashiyama in Snow. Andō Hiroshige; Freer Gallery of Art Collection, Smithsonian Institution, Washington, DC; Gift of Charles Lang Freer; F1903.291. CC0 1.0 (https://creativecommons.org/publicdomain/zero/1.0/). Full-frame proportional resize and JPEG compression. · CC0 1.0

Las ramas oscuras mantienen su forma contra la nieve pálida, y ese contraste aporta al paisaje invernal casi toda su estructura. Hiroshige añade poco más. Su vista sobre seda es compacta y ocupa solo parte de un montaje más alto, por lo que el rollo en su conjunto es mayor que la imagen que contiene.

Ficha de la obra · Abrir obra de arte · Inventario: F1903.291

07 / 20

Bird and Bamboo

Kano Tan'yū

Siglo 17 · Tinta sobre papel · National Museum of Asian Art



Kano Tan'yū. Bird on a bamboo branch. Kano Tan'yū; Freer Gallery of Art Collection, Smithsonian Institution, Washington, DC; Gift of Charles Lang Freer; F1904.367. CC0 1.0 (https://creativecommons.org/publicdomain/zero/1.0/). Full-frame proportional resize and JPEG compression. · CC0 1.0

Tan'yū prescinde aquí del color y trabaja solo con tinta. El pájaro ocupa apenas una pequeña parte de un campo vertical, pero, rodeado de papel en blanco, es lo primero que llama la atención. Los tallos y las hojas de bambú le proporcionan un entorno sin restarle espacio.

Ficha de la obra · Abrir obra de arte · Inventario: F1904.367

08 / 20

Bodhidharma

Kano Tan'yū

Siglo 17 · Tinta sobre papel · National Museum of Asian Art



Kano Tan'yū. Bodhidharma. Kano Tan'yū; Freer Gallery of Art Collection, Smithsonian Institution, Washington, DC; Gift of Charles Lang Freer; F1904.368. CC0 1.0 (https://creativecommons.org/publicdomain/zero/1.0/). Full-frame proportional resize and JPEG compression. · CC0 1.0

Tan'yū representa a una persona con la misma economía que empleó para el níspero y el pájaro. Bodhidharma está sentado en la parte baja de un largo campo pálido, y unos pocos trazos oscuros definen su cabeza y su túnica. La mayor parte de la superficie queda en blanco. Como la figura se sitúa tan abajo, el espacio vacío se concentra sobre ella, y ese cuerpo pequeño y denso sostiene visualmente toda la hoja.

Ficha de la obra · Abrir obra de arte · Inventario: F1904.368

09 / 20

Courtesan beneath a Mosquito Net

Kunisada

1855 · Tinta y color sobre seda · National Museum of Asian Art



Kunisada. Courtesan beneath a Mosquito Net. Kunisada; Freer Gallery of Art Collection, Smithsonian Institution, Washington, DC; Purchase — Harold P. Stern Memorial Fund; F1995.17. CC0 1.0 (https://creativecommons.org/publicdomain/zero/1.0/). Full-frame proportional resize and JPEG compression. · CC0 1.0

Un mosquitero verde suspendido envuelve a la mujer, pero permite verla. Kunisada encaja el mosquitero, la ropa estampada de la mujer y su postura inclinada a lo largo del rollo, y reserva para la escritura una zona aparte en la parte superior. La vemos en parte a través de la malla, de modo que el mosquitero es más que un elemento del mobiliario. La enmarca y también se interpone entre ella y quien la mira.

Ficha de la obra · Abrir obra de arte · Inventario: F1995.17

10 / 20

Grape Vines

Kanō Eitoku

1568-1615 · Color y oro sobre papel · National Museum of Asian Art



Kanō Eitoku. Grape vines 葡萄図屏風. Kanō Eitoku; Freer Gallery of Art Collection, Smithsonian Institution, Washington, DC; Gift of Charles Lang Freer; F1903.242. CC0 1.0 (https://creativecommons.org/publicdomain/zero/1.0/). Full-frame proportional resize and JPEG compression. · CC0 1.0

Los tallos oscuros llevan hojas dispersas y racimos de uvas por el fondo dorado. La vid se curva con suficiente facilidad para atravesar las uniones entre los paneles del biombo. El oro y la pintura oscura responden de manera distinta a la luz que los rodea. Al cambiar esa luz, el biombo puede adquirir un aspecto diferente aunque sus ramas permanezcan exactamente en el mismo lugar.

Ficha de la obra · Abrir obra de arte · Inventario: F1903.242

11 / 20

Hollyhocks

Ogata Kōrin

1615-1868 · Tinta sobre papel · National Museum of Asian Art



Ogata Kōrin. Hollyhocks. Ogata Kōrin; Freer Gallery of Art Collection, Smithsonian Institution, Washington, DC; Gift of Charles Lang Freer; F1904.335. CC0 1.0 (https://creativecommons.org/publicdomain/zero/1.0/). Full-frame proportional resize and JPEG compression. · CC0 1.0

Las hojas y las flores se mantienen separadas unas de otras, unidas por el tallo florido y poco más. Kōrin deja los huecos sin rellenar y permite que cada trazo de tinta conserve su propio carácter sobre el papel. En la rama de nísperos de Tan'yū, todo nace de una única curva continua. Esta planta mantiene su unidad de una forma mucho más suelta.

Ficha de la obra · Abrir obra de arte · Inventario: F1904.335

12 / 20

Landscape with Pavilions

Attributed to Ma Yuan (date conflict)

Siglo 16 · Tinta sobre seda · National Museum of Asian Art



Ma Yuan. Landscape: pavilions on a mountain side; a stream below. Ma Yuan; Freer Gallery of Art Collection, Smithsonian Institution, Washington, DC; Gift of Charles Lang Freer; F1909.245c. CC0 1.0 (https://creativecommons.org/publicdomain/zero/1.0/). Full-frame proportional resize and JPEG compression. · CC0 1.0

La salvedad del encabezado es importante. La ficha del museo menciona a Ma Yuan, pero fecha la pintura en el siglo dieciséis, siglos después de su periodo de actividad. Tal como figuran, el nombre y la fecha no pueden ser ambos correctos, y sigue sin resolverse quién pintó el abanico y cuándo. Lo que sí puede describirse es un pequeño paisaje realizado con tinta sobre seda, una pintura de abanico montada como hoja de álbum. Las ramas oscuras y otras formas del primer plano conducen hacia el agua pálida y la lejanía, con los pabellones del título. Es la única pintura china de la selección.

Ficha de la obra · Abrir obra de arte · Inventario: F1909.245c

13 / 20

Peacock

Mori Sosen

1786 · Color y tinta sobre seda · National Museum of Asian Art



Mori Sosen. Peacock. Mori Sosen; Freer Gallery of Art Collection, Smithsonian Institution, Washington, DC; Gift of Charles Lang Freer; F1898.6. CC0 1.0 (https://creativecommons.org/publicdomain/zero/1.0/). Full-frame proportional resize and JPEG compression. · CC0 1.0

El pájaro de Tan'yū es una pequeña presencia en un campo vertical. El pavo real de Mori Sosen es lo contrario: su larga cola se extiende por gran parte de la zona inferior de la imagen. Sosen cambia el carácter de sus pequeños trazos al pasar de la pluma a la hoja, de modo que el plumaje se distingue de las plantas cercanas. Si se sigue solo la cola con la mirada, esta se convierte en un motivo decorativo. Sosen la mantiene unida a un ave erguida que sostiene su propio peso.

Ficha de la obra · Abrir obra de arte · Inventario: F1898.6

14 / 20

Running Water and Autumn Plants

Ogata Kōrin

1658-1868 · Color, tinta y plata sobre papel · National Museum of Asian Art



Ogata Kōrin. Running water, autumn grasses and flowers. Ogata Kōrin; Freer Gallery of Art Collection, Smithsonian Institution, Washington, DC; Gift of Charles Lang Freer; F1905.232. CC0 1.0 (https://creativecommons.org/publicdomain/zero/1.0/). Full-frame proportional resize and JPEG compression. · CC0 1.0

Franjas de agua recorren el ancho biombo, interrumpidas por plantas otoñales a distancias desiguales, de modo que la corriente sigue avanzando y nunca se ajusta a una repetición fija. Los materiales son color, tinta y plata, muy alejados de la tinta sin más de las Malvarrosas de Kōrin. Como el oro de las Vides de Eitoku, la plata depende de la luz de la sala. Una reproducción puede registrar su color, pero no puede mostrar que es metal ni cómo responde a los cambios de luz.

Ficha de la obra · Abrir obra de arte · Inventario: F1905.232

15 / 20

Snow-Covered Grasses and Pine

Ogata Kenzan

1690-1868 · Tinta y color sobre papel · National Museum of Asian Art



Ogata Kenzan. Snow-laden grasses and Snow-laden pine branches. Ogata Kenzan; Freer Gallery of Art Collection, Smithsonian Institution, Washington, DC; Gift of Charles Lang Freer; F1897.31a-b. CC0 1.0 (https://creativecommons.org/publicdomain/zero/1.0/). Full-frame proportional resize and JPEG compression. · CC0 1.0

Al igual que el vendedor ambulante de Itchō y el paisaje atribuido a Ma Yuan, estas son pinturas de abanico, pero aquí forman una pareja. Dos pinturas en forma de abanico están montadas juntas, cada una conserva sus bordes curvos, y Kenzan dispone la nieve y el follaje oscuro siguiendo esas curvas. Están catalogadas como partes relacionadas de un mismo objeto y, una junto a otra, invitan a comparar las hierbas cubiertas de nieve con el pino.

Ficha de la obra · Abrir obra de arte · Inventario: F1897.31a-b

16 / 20

Low Tide

James Abbott McNeill Whistler

1883-1884 · Óleo sobre tabla · National Museum of Asian Art



James Abbott McNeill Whistler. Low Tide. James Abbott McNeill Whistler; Freer Gallery of Art Collection, Smithsonian Institution, Washington, DC; Gift of Charles Lang Freer; F1902.156a-b. CC0 1.0 (https://creativecommons.org/publicdomain/zero/1.0/). Full-frame proportional resize and JPEG compression. · CC0 1.0

Con la marea baja, la orilla al descubierto ocupa una amplia zona bajo las embarcaciones y las construcciones del frente marítimo. La marea determina las proporciones de la imagen: una extensión ancha y tranquila de terreno delante y una franja de mayor actividad más allá. Whistler une ambas con azules y marrones contenidos, de modo que las embarcaciones de trabajo y los edificios nunca se convierten en escenas independientes. Es la única obra de Whistler aquí pintada sobre tabla y no sobre lienzo.

Ficha de la obra · Abrir obra de arte · Inventario: F1902.156a-b

17 / 20

Battersea

James Abbott McNeill Whistler

1870-1875 · Óleo sobre lienzo · National Museum of Asian Art



James Abbott McNeill Whistler. Nocturne: Blue and Silver--Battersea Reach. James Abbott McNeill Whistler; Freer Gallery of Art Collection, Smithsonian Institution, Washington, DC; Gift of Charles Lang Freer; F1902.97a-b. CC0 1.0 (https://creativecommons.org/publicdomain/zero/1.0/). Full-frame proportional resize and JPEG compression. · CC0 1.0

Hay que distinguir las embarcaciones y las formas de la orilla entre tonos azul verdosos muy próximos. Pocos objetos reciben un contorno definido. Whistler aporta lo justo para situar la escena en el río, a la altura de Battersea, y la distribución de los elementos y las leves variaciones tonales hacen el resto. El marco ancho pertenece al objeto, no a la vista pintada.

Ficha de la obra · Abrir obra de arte · Inventario: F1902.97a-b

18 / 20

Bognor

James Abbott McNeill Whistler

1871-1876 · Óleo sobre lienzo · National Museum of Asian Art



James Abbott McNeill Whistler. Nocturne: Blue and Silver--Bognor. James Abbott McNeill Whistler; Freer Gallery of Art Collection, Smithsonian Institution, Washington, DC; Gift of Charles Lang Freer; F1906.103a-b. CC0 1.0 (https://creativecommons.org/publicdomain/zero/1.0/). Full-frame proportional resize and JPEG compression. · CC0 1.0

Finas divisiones horizontales separan la orilla, el mar y el cielo, y la playa se mantiene despejada. Las pequeñas figuras y embarcaciones le dan escala, pero conservan una presencia discreta, y nada en el centro compite con las franjas de espacio que quedan entre ellas.

Ficha de la obra · Abrir obra de arte · Inventario: F1906.103a-b

19 / 20

Portrait of Whistler

Henri Fantin-Latour

1865 · Óleo sobre lienzo montado en panel de aluminio · National Museum of Asian Art



Henri Fantin-Latour. Portrait of Whistler. Henri Fantin-Latour; Freer Gallery of Art Collection, Smithsonian Institution, Washington, DC; Gift of Charles Lang Freer; F1906.276a-b. CC0 1.0 (https://creativecommons.org/publicdomain/zero/1.0/). Full-frame proportional resize and JPEG compression. · CC0 1.0

El retrato es anterior a cualquiera de las pinturas del propio Whistler incluidas en esta selección, por lo que el pintor aparece aquí primero como retratado. Fantin-Latour lo rodea de pocos elementos, sin los pinceles ni la paleta que podrían anunciar su profesión. La ropa oscura y el fondo oscuro hacen avanzar el rostro vuelto, y este sostiene casi toda la imagen. El lienzo está montado sobre un panel de aluminio.

Ficha de la obra · Abrir obra de arte · Inventario: F1906.276a-b

20 / 20

Emperor Minghuang and Yang Guifei

Kanō Eitoku

Siglo 16 · Tinta, color y oro sobre papel · National Museum of Asian Art



Kanō Eitoku. The Chinese Emperor Minghuang and his concubine Yang Guifei, with attendants on a terrace. Kanō Eitoku; Freer Gallery of Art Collection, Smithsonian Institution, Washington, DC; Gift of Charles Lang Freer; F1900.10. CC0 1.0 (https://creativecommons.org/publicdomain/zero/1.0/). Full-frame proportional resize and JPEG compression. · CC0 1.0

Estos biombos japoneses muestran al emperador chino Minghuang con Yang Guifei en un palacio idealizado. Sobre el fondo dorado, la arquitectura distribuye a su séquito en una serie de espacios conectados. En Vides, el oro de Eitoku servía de fondo a una vid. Aquí realza los edificios y una corte. La historia es china, pero los biombos la presentan tal como circuló y fue reinterpretada en Japón, por lo que la corte que muestran se ve a través de esa mediación.

Ficha de la obra · Abrir obra de arte · Inventario: F1900.10

Formatos, fechas y nombres

Una reproducción puede mostrar un biombo entero, solo la zona pintada o un rollo con su montaje, y cada elección cambia las proporciones aparentes. Varias fechas del catálogo son intervalos amplios, algunos de más de un siglo. Indican el periodo al que se asigna un objeto, no la duración de la vida del artista, y conviene interpretarlas como límites extremos. Los encabezados a veces omiten la marca de vocal larga de Kanō, como en Kano Tan'yū. Es el mismo nombre.

Lecturas recomendadas

The Spirit of Japanese Art

Yoné Noguchi · Leer gratis · Inglés

Los ensayos de Yoné Noguchi presentan a los pintores japoneses a través de los juicios y entusiasmos de un escritor de principios del siglo veinte. Dicen tanto sobre cómo se contemplaba el arte japonés en aquella época como sobre los propios pintores.

Along the Riverbank: Chinese Paintings from the C. C. Wang Family Collection

Maxwell K. Hearn and Wen C. Fong (1999) · PDF gratuito y lectura en línea del Museo Metropolitano de Arte.

Un catálogo del Museo Metropolitano de Arte dedicado a pinturas chinas de otra colección, la de la familia C. C. Wang. Sus detalladas entradas muestran cómo se sopesan el formato, la inscripción y la atribución al estudiar una pintura. Esto lo convierte en una referencia útil para contextualizar el paisaje de abanico atribuido a Ma Yuan, cuya atribución sigue sin resolverse y que es la única obra china de esta selección.

Sitio web del museo · Guía oficial de la colección

Fuentes e información de visitantes verificadas: 2026-10-12

Traducción asistida por IA